

VDG SAL DECENTRAMENTO  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC. 66/10

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**11 OTTOBRE 2010**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta dell' **11 OTTOBRE 2010** alle ore **18:45** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Giajone - Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente Andrea STARA, i Consiglieri:

BERNARDINI Luisa - BOTTIGLIERI Giorgio - CHIUSANO Giancarlo - DI MISCIO Massimo - DI SILVESTRO Marco - FIORIO PLA' Giovanni - GENTILE Vito - LOTITO Vito - MONACO Claudio - MUZZARELLI Marco - PATERNA Alfredo - PLAZZOTTA Eugenio - POMPONIO Nicola Felice - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - RINALDI Mario - RIVOIRA Luciano - RUSSO Anna Maria - SOLA Massimo - VALLONE PECORARO Filippo.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 21 Consiglieri.

Risultano assenti n. 4 Consiglieri: BOTTICELLI Erica - LUPI Maurizio - RUSSO Giuseppe - SPRIANO Paolo.

Con l'assistenza del Segretario Dott. Silvio CORAGLIA ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 - ART. 42 COMMA 2. PROPOSTA DI AFFIDAMENTO IN GESTIONE SOCIALE PISCINA SCOLASTICA E11 MODIGLIANI - VIA COLLINO 4.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 2. PROPOSTA DI AFFIDAMENTO IN GESTIONE SOCIALE PISCINA SCOLASTICA E11 MODIGLIANI - VIA COLLINO 4.

Il Presidente Andrea STARA, di concerto con il Coordinatore della I<sup>a</sup> Commissione Giuseppe RASO e la Coordinatrice della V<sup>a</sup> Commissione Luisa BERNARDINI riferisce:

Il Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale mecc. n. 2004 03053/10 del 18 ottobre 2004, esecutiva dal 1 novembre 2004 e modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale mecc. n. 2005 05077/10 del 14 novembre 2005, esecutiva dal 28 novembre 2005 e mecc. n. 2007 03520/10 del 17 settembre 2007, esecutiva dal 1° ottobre 2007, detta le indicazioni per le concessione degli impianti sportivi, tra i quali come previsto dall'art. 2 l'affidamento di strutture sportive comunali a soggetti terzi.

Tenuto conto dell'importanza che riveste una struttura come la Piscina E11 Modigliani per il territorio, valutata l'importanza di garantire la possibilità di utilizzo ai cittadini, non solo del nostro territorio, si propone di ricorrere ad un bando di esternalizzazione per l'assegnazione in gestione sociale della piscina E11 Modigliani, Via Collino, 4.

La piscina, in gestione all'Unione Sportiva ACLI, dall'8 marzo 1996 per anni quattro, rinnovata con deliberazione del consiglio Comunale mecc. 2002 10228/010 del 27 gennaio 2003 per anni dieci dal 10 febbraio 2003, con scadenza prevista per il 9 febbraio 2013, veniva chiusa nel 2002 per avviare lavori di ristrutturazione indispensabili, ma mai avviati.

Con nota dell'11 settembre 2006 prot. T07.007/1/001962, l'Unione Sportiva ACLI ha presentato formale rinuncia, motivata dall'impossibilità di sostenere i costi per la ristrutturazione concordata in corso di stipula della convenzione.

Con delibera dell'11 dicembre 2006 mecc. 2006 10043/085, veniva revocata la concessione.

La carenza di personale rende impossibile la gestione diretta dell'impianto, pertanto, per poter garantire una buona conduzione e funzionalità della piscina si intende affidare la gestione ad un soggetto esterno.

Premesso che la chiusura della piscina dal 2002, in attesa delle opere previste per i lavori di ristrutturazione, ha pregiudicato seriamente il riutilizzo di qualsiasi componente all'interno della struttura, l'umidità e la ruggine hanno corroso ogni parte, pertanto il materiale citato dall'inventario sarà da mandare al macero.

Per i motivi sopra esposti ed ai sensi del vigente "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali", di cui alla deliberazione del Consiglio

Comunale del 18 ottobre 2004 (n. mecc. 2004 03053/10) e successive modifiche, la Circoscrizione propone al Consiglio Comunale l'approvazione della procedura negoziata con pubblicazione di bando per l'esternalizzazione, comprendente la gestione ed il piano di ristrutturazione dell'impianto nonché eventuali lavori di miglioria con le modalità previste dalle Leggi e Regolamenti vigenti in materia (art. 10 del Regolamento sopra menzionato) della piscina E 11 Modigliani, secondo lo schema di bando che si allega (all. 1).

L'indizione del bando avverrà con ampia e capillare pubblicità sul territorio cittadino, con pubblicazione sul sito Internet della Città di Torino oltre che all'Albo Pretorio della Città e della Circoscrizione.

Al bando potranno concorrere, anche in forma aggregata, le Federazioni Sportive, Enti di promozione sportiva, società sportive, enti non commerciali e associazioni senza fini di lucro, che perseguono finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero e che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare. (art. 2 comma 3 del Regolamento di cui sopra)

Il bando dovrà elencare i parametri necessari per la selezione ed i relativi punteggi assegnabili, valutati sulla base delle esigenze connesse al tipo di impianto.

Nelle condizioni fra l'altro è previsto che la manutenzione ordinaria e straordinaria della piscina sarà a carico del concessionario. Sono a carico della Città le spese di ristrutturazione, definibili come rilevanti interventi sulla parte strutturale dell'impianto, purché non derivanti da una mancata o inadeguata attuazione dei suddetti interventi manutentivi da parte del soggetto convenzionato.

Sono a carico del soggetto convenzionato:

- le spese telefoniche, la TARSU, la depurazione dell'acqua della piscina;
- il 20% delle spese relative al consumo idrico, all'energia elettrica ed al riscaldamento;
- tutte le utenze per le parti che saranno eventualmente adibite a bar o ristorante e sale riunioni per le quali il soggetto convenzionato dovrà installare contatori separati

Sono a carico della Città:

- l'80% delle spese relative al consumo idrico, all'energia elettrica ed al riscaldamento.

L'aggiudicatario dovrà provvedere alla ristrutturazione edile, elettrica e termica della piscina nonché all'acquisizione degli opportuni pareri dell'A.S.L., dei Vigili del Fuoco e provvedere inoltre al trattamento aria e acqua.

La commissione aggiudicatrice si riserva di individuare la percentuale di abbattimento del canone annuo, nonché della durata della convenzione, così come previsto dall'art. 11 del Regolamento della Città di Torino n. 295 in base agli investimenti proposti dall'affidatario della gestione in concessione. La Città si riserva il diritto di rivalutazione del canone concessorio ex art. 11 del Regolamento della Città n. 295.

Verrà sottoscritta dal legale rappresentante della società e dal legale rappresentante dell'ente la concessione che impegnerà le parti nel rispetto della normativa vigente. La concessione avrà una durata tra 5 e 20 anni rapportato all'ammontare degli investimenti, a garanzia dei quali verrà versata cauzione.

Per l'utilizzo degli impianti e delle strutture il soggetto convenzionato applicherà le tariffe approvate con delibera della Giunta Comunale della Città di Torino nonché le agevolazioni previste ed applicabili con la deliberazione del Consiglio Comunale di regolamentazione delle tariffe per l'uso degli impianti sportivi comunali. I relativi importi saranno introitati dalla società convenzionata a parziale copertura delle spese di gestione.

L'argomento è stato oggetto di discussione della I e V Commissione congiunte in data 5 ottobre 2010.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il vigente Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 96 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 96 04113/49) del 27.6.1996 – il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle “competenze proprie” attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Visto il Vigente Regolamento Comunale per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali approvato con deliberazione. mecc. n. 2004 03053 del 18 ottobre 2004, esecutiva dal 1 novembre 2004 e s.m.i.
- Dato atto che i pareri di cui agli art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267:
  - favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) Di approvare, per i motivi espressi in narrativa, la proposta di esternalizzazione, con il relativo piano di ristrutturazione della piscina E 11 Modigliani, di Via Collino n. 4, nonché eventuali lavori di miglioria con le modalità previste dalle Leggi e dai Regolamenti vigenti;
- 2) di approvare l'allegato schema di bando (all. 1) che norma le condizioni per la gestione e la ristrutturazione della piscina;
- 3) di autorizzare la trasmissione della presente proposta alla Divisione Sport e Tempo Libero ai fini dell'approvazione da parte del Consiglio Comunale, ai sensi dell'art. 2 comma 9 del "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali";
- 4) di prendere atto che l'individuazione del concessionario avverrà con procedura negoziata con pubblicazione di bando, indetta con successivi provvedimenti dirigenziali;
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione 2^ Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| PRESENTI        | 21                   |
| VOTANTI         | 20                   |
| VOTI FAVOREVOLI | 20                   |
| VOTI CONTRARI   | //                   |
| ASTENUTI        | 1 (RUSSO Anna Maria) |

IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2^ ALL'UNANIMITA'  
DELIBERA:

- 1) Di approvare, per i motivi espressi in narrativa, la proposta di esternalizzazione, con il relativo piano di ristrutturazione della piscina E 11 Modigliani, di Via Collino n. 4, nonché eventuali lavori di miglioria con le modalità previste dalle Leggi e dai Regolamenti vigenti;
- 2) di approvare l'allegato schema di bando (all. 1) che norma le condizioni per la gestione e la ristrutturazione della piscina;
- 3) di autorizzare la trasmissione della presente proposta alla Divisione Sport e Tempo Libero ai fini dell'approvazione da parte del Consiglio Comunale, ai sensi dell'art. 2 comma 9 del "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali";
- 4) di prendere atto che l'individuazione del concessionario avverrà con procedura negoziata con pubblicazione di bando, indetta con successivi provvedimenti dirigenziali.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2^, pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

|                 |    |
|-----------------|----|
| PRESENTI        | 21 |
| VOTANTI         | 21 |
| VOTI FAVOREVOLI | 20 |
| VOTI CONTRARI   | 1  |
| ASTENUTI        | // |

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ con n. 20 voti favorevoli, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.